

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение развития территории



подписано электронно-цифровой подписью

**Программа дисциплины**  
Иностранный язык разговорный Б1.В.5

Направление подготовки: 100400.62 - Туризм

Профиль подготовки: Технологии и организация туроператорских и турагентских услуг

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: немецкий

**Автор(ы):**

Донецкая О.И. , Колпакова С.Г.

**Рецензент(ы):**

Иванова Т.К.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Иванова Т. К.

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института управления, экономики и финансов (отделение развития территории):

Протокол заседания УМК № \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ г

Регистрационный № 231314

Казань

2014

## **Содержание**

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Донецкая О.И. Кафедра немецкого языка Институт языка , Olga.Donetskaja@kpfu.ru ; преподаватель, к.н. Колпакова С.Г. Кафедра немецкого языка Институт языка , SGKolpakova@kpfu.ru

## **1. Цели освоения дисциплины**

Настоящая программа носит интегративный характер и предназначена для студентов неязыковых специальностей университета, продолжающих изучать иностранный язык в вузе, и предполагает поурочное обучение в соответствии с международными стандартами, утвержденными Советом Европы (A1+, A2, B1, B2). Распределение студентов по уровням осуществляется на основании результатов входного тестирования. Программа состоит из 3 блоков: базового, разговорного и профессионально-ориентированного.

Целью освоения дисциплины "Иностранный язык" является развитие языковой коммуникативной компетенции студентов, состоящей из следующих компонентов:

- лингвистического - это владение знанием о системе языка, о правилах функционирования единиц языка в речи и способность с помощью этой системы понимать чужие мысли и выражать собственные суждения в устной и письменной форме;
- социолингвистического, что означает знание способов формирования и формулирования мыслей с помощью языка, а также способность пользоваться языком в речи;
- социокультурного, который подразумевает знание учащимися национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей языка: их обычаев, этикета, социальных стереотипов, истории и культур, а также способов пользоваться этими знаниями в процессе общения;
- стратегического - это компетенция, с помощью которой учащийся может восполнить пробелы в знании языка, а также речевом и социальном опыте общения в иноязычной среде;
- социального, который проявляется в желании и умении вступать в коммуникацию с другими людьми, в способности ориентироваться в ситуации общения и строить высказывание в соответствии с коммуникативным намерением говорящего и ситуацией;
- дискурсивного, который предполагает навыки и умения организовывать речь, логически, последовательно и убедительно ее выстраивать, ставить задачи и добиваться поставленной цели, а также владение различными приемами получения и передачи информации как в устном, так и в письменном общении;
- межкультурного, подразумевающего действия в рамках культурных норм, принятых в культуре изучаемого иностранного языка и умений, позволяющих представлять культуру родного языка средствами иностранного.

## **2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования**

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.5 Гуманитарный, социальный и экономический" основной образовательной программы 100400.62 Туризм и относится к вариативной части. Осваивается на 1 курсе, 1, 2 семестры.

Предназначена для студентов 1 курса

Данная дисциплина входит в блок Б1.В.5. Иностранный язык является важнейшим инструментом успешной межкультурной коммуникации и необходимым средством обмена информацией в глобальном масштабе, что делает его неотъемлемой частью подготовки конкурентоспособного специалиста любого профиля.

## **3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля**

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
OK-1 (общекультурные компетенции)	владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения
OK-10 (общекультурные компетенции)	умение критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних
OK-4 (общекультурные компетенции)	владением культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения, умеет логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;
- об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности;
- устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы;
- активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи.

A1+

- понимать и уметь употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач; уметь представиться/ представить других, задавать/ отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе; участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь в ситуациях повседневного общения, когда говорят о нем, его семье и ближайшем окружении;
- понимать знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, на плакатах или каталогах; принимать участие в диалоге, если собеседник повторяет по его просьбе в замедленном темпе свое высказывание или перефразирует его, а также помогает сформулировать то, что обучающийся пытается сказать; уметь задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных или интересующих его тем;

A2

- понимать отдельные предложения и часто встречающиеся выражения связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т.п.); уметь выполнить задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях способен рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни;
- способен понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для обучающегося тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живет, о работе); о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях;

B1

- понимать основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д. Уметь общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка; составить связное сообщение на известные или особо интересующие темы; описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее;
  - понимать основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные темы, с которыми обучающемуся приходится иметь дело на работе, в школе, на отдыхе и т.д. Он понимает, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с личными или профессиональными интересами (речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной);
  - понимать тексты, построенные на частотном языковом материале повседневного и профессионального общения; описания событий, чувств, намерений в письмах личного характера;
- B2**
- понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты.
  - понимать развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений достаточно знакома. Обучающийся понимает почти все новости и репортажи о текущих событиях; содержание большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке;
  - понимать статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения; современную художественную прозу;

### Профессионально-ориентированный блок

- владеть идиоматически ограниченной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;
- владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи) и применять их для повседневного общения;
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы; - активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;
- знать базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;

## 2. должен уметь:

### A1+

- уметь, используя простые фразы и предложения, рассказать о месте, где живет обучающийся, и людях, которых он знает;
- уметь писать простые открытки (например, поздравление с праздником), заполнять формуляры, вносить свою фамилию, национальность, адрес в регистрационный листок в гостинице.

### A2

- уметь общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; способен поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, но недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу;
- уметь, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе;
- уметь писать простые короткие записки и сообщения; написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо).

## B1

- уметь общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Обучающийся способен без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую или интересующую его тему (например, "семья", "хобби", "работа", "путешествие", "текущие события");
- уметь строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Он может кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения; рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение;
- уметь писать простые связные тексты на знакомые или интересующие темы, письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях.

## B2

- уметь говорить быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон; делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений;
- уметь без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка; принимать активное участие в дискуссии по знакомой проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения;
- уметь понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу интересующих вопросов; объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы "за" и "против";
- уметь писать понятные подробные сообщения по широкому кругу интересующих вопросов;

## Профессионально-ориентированный блок

### 3. должен владеть:

#### A2+

- воспринимать очень короткие простые тексты; уметь найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях; в простых письмах личного характера;

#### B2

- владеть техникой написания эссе или докладов, освещая вопросы или аргументируя точку зрения "за" или "против"; писем, выделяя те события и впечатления, которые являются для обучающегося особо важными.

## Профессионально-ориентированный блок

- читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;
- владеть основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой).
- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);
- владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикации, тезисов и ведения переписки;
- иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

A1+

- понимать и уметь употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач; уметь представиться/ представить других, задавать/ отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе; участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь в ситуациях повседневного общения, когда говорят о нем, его семье и ближайшем окружении;
- понимать знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, на плакатах или каталогах; принимать участие в диалоге, если собеседник повторяет по его просьбе в замедленном темпе свое высказывание или перефразирует его, а также помогает сформулировать то, что обучающийся пытается сказать; уметь задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных или интересующих его тем;
- уметь, используя простые фразы и предложения, рассказать о месте, где живет, и людях, которых он знает;
- уметь писать простые открытки (например, поздравление с праздником), заполнять формуляры, вносить свою фамилию, национальность, адрес в регистрационный листок в гостинице.

A2

- понимать отдельные предложения и часто встречающиеся выражения связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т.п.); уметь выполнить задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях способен рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни;
- способен понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для обучающегося тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живет, о работе); понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях;
- воспринимать очень короткие простые тексты; уметь найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях; в простых письмах личного характера;
- уметь общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; способен поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, но недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу;
- уметь, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе;
- уметь писать простые короткие записки и сообщения; написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо).

B1

- понимать основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д. Уметь общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка; составить связное сообщение на известные или особо интересующие его темы; описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее;

- понимать основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные темы, с которыми обучающемуся приходится иметь дело на работе, в школе, на отдыхе и т.д. Он понимает, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с личными или профессиональными интересами (речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной);
- понимать тексты, построенные на частотном языковом материале повседневного и профессионального общения; описания событий, чувств, намерений в письмах личного характера;
- уметь общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Обучающийся способен без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую или интересующую его тему (например, "семья", "хобби", "работа", "путешествие", "текущие события");
- уметь строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Он может кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения; рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение;
- уметь писать простые связные тексты на знакомые или интересующие меня темы. Я умею писать письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях

## B2

- понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты;
- уметь говорить быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон; делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений;
- понимать развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений достаточно знакома. Обучающийся понимает почти все новости и репортажи о текущих событиях; содержание большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке;
- понимать статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения; современную художественную прозу.
- уметь без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка; принимать активное участие в дискуссии по знакомой проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения;
- уметь понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу вопросов; объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы "за" и "против";
- уметь писать понятные подробные сообщения по широкому кругу вопросов;
- владеть техникой написания эссе или докладов, освещая вопросы или аргументируя точку зрения "за" или "против"; писем, выделяя те события и впечатления, которые являются для обучающегося особо важными.

## 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 1 семестре; зачет во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);  
71-85 баллов - "хорошо" (хор.);  
55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);  
54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### **4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю Тематический план дисциплины/модуля**

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Вводный курс немецкого языка	1	1-16	0	28	0	домашнее задание контрольная работа
2.	Тема 2. Коммуникативный немецкий язык	2	1-16	0	26	0	контрольная работа домашнее задание
.	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	зачет
.	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	зачет
	Итого			0	54	0	

#### **4.2 Содержание дисциплины**

**Тема 1. Вводный курс немецкого языка  
практическое занятие (28 часа(ов)):**

1) Лексика: Знакомство и семья (лексика, аудирование и коммуникативное чтение текстов по теме). Теоретико-практический материал: 2) Фонетика: Звуки во фразе и в потоке речи (редукция, ассимиляция и адаптация звуков). Понятие произносительной нормы современного немецкого языка. Произношение немецких гласных. Твердый приступ, долгота ? краткость. Особенности произношения удвоенных согласных Произношение немецких согласных: оглушение, аффрикаты. Особенности произношения удвоенных согласных Ударение словесное и фразовое. Ритм. Связь ударения и ритма. Интонационные модели различных коммуникативных типов предложений. 3) Грамматика: Артикль определенный и неопределенный, падежи, имя существительное, личные местоимения, презенс, количественные числительные. 1) Лексика: Дом и квартира (лексика, аудирование и коммуникативное чтение текстов по теме) теоретико-практический материал: 2) Фонетика: совершенствование произносительных навыков. Закрепление правильной артикуляции, ритма речи (ударные и неударные слова). Паузация как средство деления речевого потока на смысловые отрезки. 3) Грамматика: Синтаксис: порядок слов в простом предложении, виды вопросительных предложений Предлоги Dativ, Akkusativ, указательные и притяжательные местоимения 1) Лексика: Продукты и питание (лексика, аудирование и коммуникативное чтение текстов по теме). Теоретико-практический материал: 2) Фонетика: Фразовое ударение и интонационные модели различных коммуникативных типов предложений. Совершенствование произносительных навыков 3) Грамматика: Перфект, основные формы глагола, глаголы с отделяемыми приставками, повелительное наклонение, отрицание 1) Лексика: Свободное время и спорт (лексика, аудирование и коммуникативное чтение текстов по теме). Теоретико-практический материал: 2) Грамматика: степени сравнения прилагательных, предлоги с Akkusativ, Dativ, Genitiv, модальные глаголы, претеритум

## Тема 2. Коммуникативный немецкий язык

**практическое занятие (26 часа(ов)):**

1) Лексика: Здоровье и болезнь (лексика, аудирование и коммуникативное чтение текстов по теме). Теоретико-практический материал: 2) Грамматика: склонение существительных, сложносочиненные предложения 1) Лексика: Будни и работа (лексика, аудирование и коммуникативное чтение текстов по теме). Теоретико-практический материал: 2) Грамматика: Склонение прилагательных, порядковые числительные сложноподчиненные предложения 1) Лексика: Город и передвижение по городу (лексика, аудирование и коммуникативное чтение текстов по теме). Теоретико-практический материал: 2) Грамматика: Плюсквамперфект, Футур 1. 1) Лексика: Внешность и личные качества (лексика, аудирование и коммуникативное чтение текстов по теме). Теоретико-практический материал: 2) Грамматика: Возвратные глаголы, управление глаголов

### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Вводный курс немецкого языка	1	1-16	подготовка домашнего задания	20	домашнее задание
				подготовка к контрольной работе	8	контрольная работа
2.	Тема 2. Коммуникативный немецкий язык	2	1-16	подготовка домашнего задания	20	домашнее задание
				подготовка к контрольной работе	6	контрольная работа
Итого					54	

## **5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения**

В основе учебного процесса - практические занятия.

В процессе обучения иностранному языку используются разнообразные формы проведения занятий: индивидуальная, парная, групповая и командная работа, ролевые игры, творческие задания, компьютерные симуляции, эссе, устные и письменные презентации по различной тематике, соревнования, конкурсы. При этом широко используются разнообразные мультимедийные средства обучения.

## **6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

### **Тема 1. Вводный курс немецкого языка**

домашнее задание , примерные вопросы:

Текущий контроль осуществляется на каждом занятии при проверке самостоятельной работы студентов и выполнения заданий на уроке. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов: Themen aktuell 1: рабочая тетрадь / von Heiko Bock [et al.].?Ismaning: Hueber, [2008].?200 с.: ил.; 24.?Deutsch als Fremdsprache, Niveaustufe A1).?Lektion 1-4 Прил. к кн.: Themen aktuell 1: Kursbuch/ von H. Aufderstraße [et al.].

контрольная работа , примерные вопросы:

Контроль осуществляется соответствующем занятии при проверке письменной работы студентов. Учебно-методическое обеспечение по подготовке к письменной работе студентов: Themen aktuell 1: рабочая тетрадь / von Heiko Bock [et al.].?Ismaning: Hueber, [2008].?200 с.: ил.; 24.?Deutsch als Fremdsprache, Niveaustufe A1).?Прил. к кн.: Themen aktuell 1: Kursbuch/ von H. Aufderstraße [et al.]. Lektion 1-4

### **Тема 2. Коммуникативный немецкий язык**

домашнее задание , примерные вопросы:

Текущий контроль осуществляется на каждом занятии при проверке самостоятельной работы студентов и выполнения заданий на уроке. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов: Themen aktuell 1: рабочая тетрадь / von Heiko Bock [et al.].?Ismaning: Hueber, [2008].?200 с.: ил.; 24.?Deutsch als Fremdsprache, Niveaustufe A1).?Прил. к кн.: Themen aktuell 1: Kursbuch/ von H. Aufderstraße [et al.]. Lektion 5-8 Прил. к кн.: Themen aktuell 1: Kursbuch/ von H. Aufderstraße [et al.].

контрольная работа , примерные вопросы:

Контроль осуществляется соответствующем занятии при проверке письменной работы студентов. Учебно-методическое обеспечение по подготовке к письменной работе студентов: Themen aktuell 1: рабочая тетрадь / von Heiko Bock [et al.].?Ismaning: Hueber, [2008].?200 с.: ил.; 24.?Deutsch als Fremdsprache, Niveaustufe A1).?Прил. к кн.: Themen aktuell 1: Kursbuch/ von H. Aufderstraße [et al.]. Lektion 5-8

### **Тема . Итоговая форма контроля**

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

Примерные вопросы к зачету и экзамену:

СТР 12-18

6.1 Примеры заданий для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине, а также для контроля самостоятельной работы обучающегося по отдельным разделам дисциплины.

Базовый блок

Вставьте определенный artikel в соответствующем падеже:

I. Die Sekretärin von ... Fa. Schulz & Sohn telefoniert mit ... Geschäftsführer...

Firma Mcbel AG.

2. Es handelt sich um ... Besuch ... Geschäftsführers.
3. Er kommt zu Besuch mit... Exportleiterin.
4. Die Sekretärin möchte auch ... Exportleiterin sprechen.
5. Sie ist leider bei... Sitzung.
6. Dann schickt die Sekretärin ... Fax, reserviert ... Hotelzimmer für... Chef und bucht... Flug nach Bonn.

Вставьте соответствующий предлог:

1. Herr Dorr fliegt... London.
2. Er ist Exportmanager ... der Fa. Müller AG.
3. Seine Sachbearbeiterin reserviert... ihn ein Hotelzimmer ... 3 Tage.
4. Die Zimmer... Hotel Merkur sind komfortabel.
5. Sie sind alle ... Bad oder... Dusche.
6. Das Hotel liegt günstig: dem Bahnhof....
7. Herr Dorr kommt... der Maschine ... 14.30 Uhr an.
8. Er kommt... einem Gespräch.
9. Dann fliegt er ... Hamburg und bleibt dort eine Woche ... seinem Freund.

Замените определенные артикли указательными местоимениями:

1. Der Herr heißt Hans-Peter Schneider.
2. Die Fa. heißt Schneider GmbH.
3. Er arbeitet bei der Fa.
4. Das Telex kommt morgen an.
5. Es geht um den Besuch aus Berlin. f. Ich bestelle das Ticket.
7. Das ist das Ticket des Ingenieurs.
8. Ich reise mit den Kollegen nach Hannover.
9. Die Stadt ist groß.

Поставьте глагол в нужной форме:

1. Wann (abfliegen) die Maschine?
2. Wann (ankommen) Sie in London?
3. Für wann (bestellen) die Sekretärin das Hotelzimmer?
4. (Anrufen) Sie die Fa. Seifeit!
5. Es klingelt und Herr Forster (abnehmen) den Hörer.
6. Unter dieser Nummer (erreichen) du mich täglich.
7. Ich (zurückrufen) heute abend.

Запишите словами:

25, 143, 1195, 16, 66, 777, um 7.30 Uhr, MfG, Betr., z.Hd., fs,  
außer Sa., z. B., lt.

Вставьте nicht или kein:

1. Heute ist Sonntag und ich arbeite ....
2. Mein Chef hat morgen ... Zeit.
3. Er ist... Buchhalter von Beruf.
4. Mein Freund ist... Deutscher, er ist Österreicher.
5. Ich möchte ... Zimmer ohne Bad.
6. Warum rufen Sie nach London ... an?
7. Sie fliegt... heute, sie fliegt morgen.
8. Leider haben wir... Zimmer für Sie. Alle Zimmer sind reserviert.

Вставьте личные местоимения:

- 1) Das ist Herr Weiß. Kennst du ... ?
- 2) Das sind meine Eltern. Kennst du ...?
- 3) Da kommt ein Taxi. Wir nehmen ....
- 4) Der Herr braucht eine Auskunft. Geben Sie ... die Auskunft.
- 5) Wir sind fremd hier. Können Sie ... bitte helfen?
- 6) Das ist mein Gepäck. Geben Sie es ...bitte.

Вставьте соответствующее возрастное местоимение sich

в нужной форме:

- I) An wen wendest du ... mit dieser Frage? 2) Ich erkundige ... lieber bei der Auskunft. 3) Ich kaufe ... die Fahrkarte heute fröh.
- 4) Warum notiert ihr ... nichts? 5) Wir interessieren ... sehr für dieses Problem. 6) Mein Chef hat Ferien, er erholt... in Griechenland.

Вставьте können или dürfen в нужной форме:

- 1) Wer ...mir helfen?
- 2) Hier ... man nicht rauchen.
- 3) Mein Kind ... schon lesen und schreiben.
- 4) Meine Kinder ... viele Sprachen.
- 5) Ich ... nur 100 Zigaretten zollfrei einführen
- 6)... ich Sie fragen?
- 7) Du ... nicht nach Berlin fliegen, du mußt in Köln bleiben.

Вставьте нужный по смыслу предлог:

- I) Wir erfüllen den Auftrag... 3 Tage. 2) ... der Verspätung bekomme ich keinen Anschluß nach Paris.
- 3) Der Taxistand befindet sich ... des Hauptbahnhofs. 4)... der Landung darf man nicht aufstehen. 5) Wir kaufen diese Ware ... des Vertrags. 6)... der Metro nehmen wir ein Taxi.

Familie Kumar ist eingewandert

Хören Sie das Gespräch mit der Familie Kumar. Sie lebt seit 14 Jahren in Deutschland. Warum hat sie eingewandert?

Was ist richtig? - R

Und was ist falsch? - F

1. Familie Kumar ist eingewandert,
  - a) um mehr Geld zu verdienen.
  - b) um Herr Kumar Arbeit finden könnte.
  - c) weil sie Verwandte in Deutschland hatte.
2. Frau Kumar hatte
  - a) schon viele Bekannte in Deutschland.
  - b) nichts von Deutschland gewusst.
  - c) einen Onkel in Deutschland.
3. In Indien konnte Herr Kumar
  - a) sehr gute Arbeit finden
  - b) kaum gute Arbeit finden
  - c) mit seinem Beruf wenig verdienen.
4. Die Kinder der Familie Kumar
  - a) sprechen nur Deutsch.
  - b) besuchen eine deutsche Schule.
  - c) wohnen in Indien.

5. Die Familie Kumar wollte

- a) immer zurück nach Indien aussiedeln.
- b) wollte für die Zukunft der Kinder bleiben.
- c) nie mehr in Deutschland wohnen.

6. Sie blieb in Deutschland, damit

- a) Herr Kumar eine Arbeitserlaubnis bekommt.
- b) Frau Kumar eine Arbeitstelle bekommt.
- c) die Kinder gute Schulen besuchen können.

Критерии оценки устного монологического высказывания:

1. Беглость речи

2. Лексическая грамотность изложения

3. Словарная наполняемость и целесообразность использования языковых средств

4. Полнота раскрытия темы

5. Структурная организация высказывания

Критерии оценки устного диалогического высказывания:

1. Беглость речи

2. Лексическая грамотность изложения

3. Словарная наполняемость и целесообразность использования языковых средств

4. Полнота раскрытия темы

5. Структурная организация высказывания

6. Стремление к коммуникативному партнерству

## 6.2 Методические рекомендации по изучению немецкого языка для студентов

Слова: как запоминать слова?

? Попробовать прочитать, повторить за диктором, написать на карточку с соответствующими грамматическими формами.

? Комбинировать: по родам, по смысловым группам.

? Придумать историю.

1. сделайте карточки со словами, которые Вы хотите выучить. Всегда проговаривайте слова вслух! Какие слова трудны? Наклейте их, например, мебель, на соответствующие предметы.

2. напишите новое слово с артиклем на карточке, отметьте ударение. На обороте напишите перевод. По мере запоминания слова перемещайте карточки в Вашем словаре.

3. из журналов или интернета подберите картинки к словам, которые Вы хотели бы выучить или нарисуйте сами. На обороте напишите нужное Вам слово.

4. слова учите всегда с грамматическими формами: существительные - артикль=род и множественное число, глаголы - три основные временныне формы и т.п.

5. метод пантомимы: жестами изобразите слова и понятия, которые надо запомнить.

6. метод группы: разбейте слова на смысловые группы, например, фрукты, приборы, напитки и т.д. В один прием запоминайте слова только одной группы, затем делайте перерыв.

7. метод историй: с новыми словами придумывайте маленькие истории, объединяя 7-9 новых слов в одной.

Чтение//Текст:

Чтение поисковое

Чтение сообщим охватом содержания

Чтение на скорость

Читать по предложениям несколько раз.

Читать, закрывая половину строки

Чтение с ограничением времени.

1. чтение начинается с названия текста: какую информацию оно несет, что будет дальше?
2. сделайте текст интересным для себя
3. задания к тексту помогают понять его: предтекстовые снимают трудности, по тексту - заставляют быть внимательным.
4. Читайте дважды! При первом прочтении обращайте внимание на интернациональные слова, которые помогают читать, не спешите заглядывать в словарь, попробуйте догадаться о значении слова по контексту. Непонятно? - тогда смело ищите слово в словаре.
5. перед пересказом прочтите еще раз: сделайте скелет текста, выбирая ключевые слова.
6. прочтите еще раз, если Вам трудно установить связи. Подчеркивайте все слова, которые Вы быстро "узнаете".
7. если Вы сделали все задания к тексту, тогда пересказ готов!

Аудирование//текст

Обще понимание

1. ответьте мысленно на вопросы: кто, где, когда?
2. какие эмоции вызывает услышанное у Вас?

Избирательное понимание

- Прослушивание может быть поэтапным: 2-3 разовое
- при первом прослушивании ответьте на вышеупомянутые 2 вопроса.
- при повторном прослушивании сначала прочтите задания и постарайтесь ответить на них, затем прослушайте текст, выполняя данные задания. В зависимости от количества заданий текст может быть повторно прослушан либо по частям, либо полностью.

Полное понимание

Для данного вида аудирования полезными будут все вышеизложенные указания. Дополнительно во время повторного прослушивания рекомендуется составить план и выписать по ходу звучания ключевые слова.

Письмо

Перед письменными работами рекомендуется просмотреть тот материал, по которому проводиться данная работа.

При написании творческой работы, предварительно необходимо сформулировать тему и аргументирование, т.е. составить развернутый план, а затем приступить к ее написанию.

### 6.3 Методические рекомендации для преподавателя

Настоящая программа носит интегративный и интерактивный характер и предполагает тесную взаимосвязь и взаимопроникновение всех языковых аспектов и речевых навыков. Особое внимание следует уделить организации самостоятельной работы студентов (в том числе с использованием возможностей электронной обучающей платформы Moodle).

Преподавание дисциплины предусматривает использование преподавателем всего многообразия форм и методов работы по формированию и развитию иноязычной коммуникативной компетенции студентов, которая включает: в области развития устной речи - составление и воспроизведение диалогических и монологических высказываний (сообщений, докладов, заметок, презентаций и пр.), реферирование статей из аутентичных источников, творческое развитие идей, интервью, переговоры, телефонные разговоры, ролевые игры и т.д.

В области письменной речи - написание официальных и неофициальных писем, служебных записок, отчетов, сочинений на заданную тему, эссе, электронных сообщений, факсов и т.д.

### 6.4 Материалы для самостоятельной работы студентов (см. календарно-тематические планы по специальностям).

Кроме того, самостоятельная работа студентов организуется и контролируется с помощью университетской электронной обучающей платформы MOODLE ([www.vksait.ksu.ru](http://www.vksait.ksu.ru)), где преподавателями ИЯ представлены соответствующие программы.

### Приложение 1

к программе дисциплины  
немецкий язык в качестве  
первого иностранного

Итоговый тест  
стр 23

к программе дисциплины  
немецкий язык в качестве  
первого иностранного

#### ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЧЕТАМ (четные семестры).

2 семестр:

1. Беседа на немецком языке по устным темам, предусмотренным программой.
2. Аудирование / понимание со слуха/ текста страноведческого характера, длительность звучания 2-3 минуты, двух-, трехразовое предъявление. Выполнение заданий к тексту / ответ на вопросы.
3. Чтение текста страноведческого характера с использованием/без словаря с выполнение заданий к нему, (объем 1000 п. знаков), время подготовки 15 минут.

#### ТРЕБОВАНИЯ К ЭКЗАМЕНАМ (нечетные семестры)

1. Проверка умения читать с полным охватом содержания оригинальный текст с учетом адекватной передачи грамматических, лексических и стилистических трудностей в тексте. Пользоваться словарем разрешается. / Просмотровое чтение оригинального текста страноведческого характера и передача содержания на немецком языке. Объем ? 1000 п. зн., время ? 3-4 минуты.

2. Проверка навыков аудирования текста страноведческого характера. Двухразовое предъявление, длительность звучания - 2-6 минут. Ответы на вопросы к тексту на немецком языке.

3. Беседа на немецком языке по пройденным за курс обучения темам / 2-3 темы/.

стр 27

#### Приложение 3

к программе дисциплины  
немецкий язык в качестве  
первого иностранного

Билеты к зачетам

2 семестр

#### ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТАМ 2-го года обучения

стр 27

Билеты к экзаменам

1 Semester

Prüfungskarte 1

1. Hören Sie den Text und erfühlen Sie die Aufgaben.
2. Sie sind krank. Am Wochenende möchte aber ihre Tante kommen. Bitten Sie ihre Freundin um Hilfe.
3. Lesen Sie, geben Sie den Inhalt kurz wieder, stellen Sie 5 Fragen.

Prüfungskarte 2

1. Hören Sie den Text und erfühlen Sie die Aufgaben.

2. Sie haben gehört, dass Ihre Freundin heiratet bald. Telefonieren Sie mit Ihr bitte. Es gibt viel zu tun im Hause.

3.Lesen Sie, geben Sie den Inhalt kurz wieder, stellen Sie 5 Fragen.

Prüfungskarte 3

1. Hören Sie den Text und erfühlen Sie die Aufgaben.

2. Was ist bei Nachbarn passiert? Ihre Tochter war für ein Jahr nicht da. Heute haben Sie auch Anne mit einem Kind im Park getroffen.

3.Lesen Sie, geben Sie den Inhalt kurz wieder, stellen Sie 5 Fragen.

Prüfungskarte 4

1. Hören Sie den Text und erfühlen Sie die Aufgaben.

2. Berlin ist eine schöne Stadt. Und Ihre Freundin war in Berlin. Sie hat in einem Studentenheim gewohnt.

3.Lesen Sie, geben Sie den Inhalt kurz wieder, stellen Sie 5 Fragen.

Prüfungskarte 5

1. Hören Sie den Text und erfühlen Sie die Aufgaben.

2. Reisen Sie gern? Dann wo waren Sie im Sommer? Ihre Freundin möchte das gerne wissen.

3.Lesen Sie, geben Sie den Inhalt kurz wieder, stellen Sie 5 Fragen.

3 семестр

Prüfungskarte 1

1. Hören Sie den Text und erfühlen Sie die Aufgaben.

2. Geburtstag Ihrer Schwester. Was kann man ihr schenken? Vielleicht eine Reise nach der Schweiz?

3.Lesen Sie, geben Sie den Inhalt kurz wieder, stellen Sie 5 Fragen.

Prüfungskarte 2

1. Hören Sie den Text und erfühlen Sie die Aufgaben.

2. Ihre Freundin möchte eine Wohnung mieten und alleine wohnen, die Mutter ist aber dagegen.

3.Lesen Sie, geben Sie den Inhalt kurz wieder, stellen Sie 5 Fragen.

Prüfungskarte 3

1. Hören Sie den Text und erfühlen Sie die Aufgaben.

2. Welche Sehenswürdigkeiten haben Sie in Deutschland gesehen?

3.Lesen Sie, geben Sie den Inhalt kurz wieder, stellen Sie 5 Fragen.

## **7.1. Основная литература:**

Немецкий язык, Шубина, Эльвира Леонидовна, 2011г.

1. Васильева, М. М. Немецкий язык: туризм и сервис [Электронный ресурс] : Учебник / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - М.: Альфа-М: НИЦ Инфра-М, 2013. - 304 с. - ISBN 978-5-98281-153-0 <http://znanium.com/bookread.php?book=405023>

2. Дубинский, В. И. Учебник немецкого языка для вузов туристического профиля [Электронный ресурс] / В. И. Дубинский. - 5-е изд., испр. - М. : Издательско-торговая корпорация "Дашков и К-", 2013. - 400 с. - ISBN 978-5-394-01976-0. <http://znanium.com/bookread.php?book=414766>

3. Практическая грамматика немецкого языка: Учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. - 13-е изд., перераб. и доп. - М.: Альфа-М: НИЦ Инфра-М, 2013. - 238 с.: 60x90 1/16. (переплет) ISBN 978-5-98281-185-1, 700 экз. <http://znanium.com/bookread.php?book=400495>

## **7.2. Дополнительная литература:**

**Немецкий язык. Устные темы для студентов начального уровня, Трухина, Елена Михайловна;Маминова, Лариса Валентиновна, 2012г.**

1. Архипкина Г.Д. Деловая корреспонденция на немецком языке. *Geschaftskorrespondenz*: Учебное пособие / Г.Д. Архипкина, Г.С. Завгородняя и др. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 191 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). (о) ISBN 978-5-16-004804-8, 500 экз. <http://znanium.com/bookread.php?book=376358>

2. Ресторанный сервис. *Restaurantservice*: Учебное пособие / Сост. Н.П. Алексеева, В.И. Протуренко. - М.: Флинта: МПСИ, 2011. - 328 с.: ил. (e-book) ISBN 978-5-9765-0972-6 <http://znanium.com/bookread.php?book=320765>

### **7.3. Интернет-ресурсы:**

Bundeszentrale für politische Bildung - [www.bpb.de](http://www.bpb.de)

Der Weg Portal für Deutschlernende - <http://www.derweg.org/feste/kultur/festeimfruehling.html>

Die Nachrichten der ARD - <http://www.tagesschau.de/inland/meldung109876.html>

Tatsachen über Deutschland - [www.tatsachen-ueber-deutschland.de](http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de)

wikipedia - [www.wikipedia.de](http://www.wikipedia.de)

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Иностранный язык разговорный" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Использование современного оборудования:

копировальной техники;

компьютеров;

принтеров;

сканеров;  
CD- и DVD-плееров;  
телевизоров;  
магнитофонов и видеомагнитофонов.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 100400.62 "Туризм" и профилю подготовки Технологии и организация туроператорских и турагентских услуг .

Автор(ы):

Донецкая О.И. \_\_\_\_\_

Колпакова С.Г. \_\_\_\_\_

"\_\_" 201 \_\_ г.

Рецензент(ы):

Иванова Т.К. \_\_\_\_\_

"\_\_" 201 \_\_ г.